

Onor. Biblioteca Universității din Cluj Sibiu



Főszerkesztő: Dr. OLOSZ LAJOS
 Felelős szerkesztő: MARTY SZ. MIHÁLY
 Laptulajdonos: A CORVIN Lapkiadó
 Részvénytársaság

Ziarul Comunității Maghiare din România
 A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontali törvényszék bejegyzési száma 83.
 (Dos. No. 934/1938)
 Alapította:
 Dr. VUCHETICH ENDRE és Dr. VARNAY ELEMÉR

„Uri” szegények

Jóleső érzéssel olvassuk naponta a Déli Hírlap hasábjain, hogy mennyi önkéntes adomány érkezik a csecsemő-védelem, a napközi otthonok vagy az iskolás gyermekek megsegítésére alakult intézményeink támogatására.

Meglepetéssel látjuk, hogy a nehéz időkben is közönségünk szíve megnyílik és megértéssel támogatja a jótékony egyleteket is, de ugy értem, hogy társadalmunknak nem szabad megfeledkeznie azokról a szegényekről sem, akik egyszer jobb napokat láttak, de ma önhibájukon kívül nyomorban vannak. Nevezük őket „uri” szegényeknek. Közülük egy-kettőnek van esetleg egy rozoga háza, amely nem jövedelmez, vannak közöttük olyanok, akiknek a nyugdíjuk a nyárra és tejszeletre futja, de mert „házatulajdonosok” vagy pedig nyugdíjasok, nem számítatnak városi vagy egyetemi segítségre. Vannak aztán olyanok, és ez adja a többséget, akiknek a jobb napok fájdalmas emlékein kívül, nem számítva a még el nem adott egy-két tárgyat, jöformán semmi támogatást nem kapnak. Munkát pedig az ilyen szegények sehol sem kapnak, de ha akadna is munka részükre, koruk meg betegségük miatt nem is bírná a munkát. Ezekre szeretném olvasóink figyelmét felhívni, arra kérve mindenkit, hogy adakozzanak a Déli Hírlap útján ilyen szegényeink megsegítésére.

Szociális körülmények sokszor találkozom restelkedő arcokkal, takargatni szándékoztak nyomorra, de éltélkelhetetlen nélkülözésekkel.

Aki már maga is látott vékony, sőt lyukas nyári cipőben fagyoskodva állani jobb sorsra érdemes, kopott uri nőket a kenyérboltok előtt, aki együtt állt beteg, kishézzett, öreg nyugdíjossal grájkig, amíg felvette azt a pár lej nyugdíját, ami a lakbérre sem elég, — aki járt jéghegdek szobáiban felvő beteg asszonnyal, aki régi jobb sorsból maradt ruhadarabjaival iparkodik védekezni a tél kínzásai ellen, — az, tudom, nem fogja megtagadni hozzájárulását azoktól, akik pégn talán ismerősei voltak és önhibájukon kívül a mai nyomorító drágaság miatt szorultak támogatásra.

Meg vagyok győződve arról, hogy a magyar társadalom tehetősebbjeinél nem fog süket tülekre találni az „uri” szegények megsegítésének ügye sem, mert egymás támogatása a mai viszonyok között nemcsak a jótékonyság gyakorlása, hanem egyenesen kötelesség is.

DANCS LÁSZLÓNÉ (Lugoj-Lugos)

Az uri szegények kérdését valóban meg kell oldanunk. Ami eddig történt, az esetről esetre szólo, egyéni tevékenység volt, de rendszeres munkára van szükség, hogy ezek a szegények is megkaphassák azt a támogatást amelyre feltétlenül szükségük van. A helyes és gyökeres megoldás csak a népközösségi szervezetek útján képzelhető el. Természetes, hogy a munka elvégzésére sok környezettanulmány, tapintat, helyes érzék szükséges, legszükségesebb mégis az anyagi alap. Ha tehetősebbjeink magukéva tesszik az ugynevezett uri szegények megsegítésének a gondját, ha nem zárkoznak el a mindenképpen emberséges és méltó ügy elől, akkor olyan pénzügyi alap létesülhetne, amelyből rendszeresen és a segélyezendő körülményeinek pontos megmérése alapján a népközösségi szervezet jól és alaposan végezhetné a munkát nemcsak a központiokban hanem a legmesszeesőbb helyeken is.

A feladatnak az anyagi része a legnehezebb. Tehetősebbjeinket kénytelenek voltunk sokszor segítségül hívni, és nem tagadhatjuk, hogy ebben a segítségül hívásban is mértékét kell tartanunk. de érezzük azt is, hogy szabad és lehet mindazokhoz fordulnunk a közösség és a szeretet nevé-

ben, akikben elevenen él annak a kötelességnek a tudata, hogy mert másképpen nem lehet, a magunk erejéből kell megsegíteni minden szegényünket. Akik szellemi tevékenységükben a közönségek szentelték életüket, azokat vagy hátramaradtjaikat nem hagyhatja el a közösség. Közösségi feladat, hogy okosan és méltányosan karoljuk fel azokat

is, Népközösségi vezetéseink is igen sokszor adtak gyorssegélyt az élet rendes menetéből kiharadottnak. Most a külön-külön kifejtett munka összefogásáról, rendszerezéséről van szó.

Bizunk a szívek megmozdulásában. Ezt a megmozdulást a legélesebb figyelemmel fogjuk kísérni, eredményeit pedig nyilvánosságra fogjuk hozni a „Szociális mozgalomunk” című rovatunkban.

Novorosszijszk körzetében

Visszaverték a szovjet partraszállási kísérletét

A német vezéri főhadiszállásnak pénteken délben kiadott legújabb jelentése szerint Novorosszijszk körzetében nagyobb szovjet erők partraszállási kísérletét a német és román csapatok, amelyek nyomban ellentámadásba kezdtek, visszaverték. A partraszállt szovjet zászlóaljokat bekerítették és ezek megsemmisülés előtt állanak. Tizenkilenc csapatállító bárkát elsüllyesztettek.

A Don torkolatánál és a Kubán folyónál elhárították az erős szovjet támadásokat és az ellenségnek súlyos veszteségeket okoztak. A Donec-front déli szakaszán általában nyugalom volt. A Donec középső szakaszánál egyre fokozódó hevesseggel tovább tart a nagy elhárító csata.

A Ladoga-tótól délre a német fővonalak előtt ismét összeomlottak a tüzéségi, valamint páncélos támogatással megindított erős ellenséges támadások. A szovjet csapatok véres veszteségeket szenvedtek.

Légi harcok Tunisz-tartomány fölött

Róma, (Rador). Az olasz hadsereg főhadiszállása közli, hogy Tripolitániában az olasz utóvéddek eredményesen akadályozták az ellenség fokozott felderítő tevékenységét. Az ellenség sok gépkocsit veszített, Tunisz-tartományban helyi harcok voltak. A tengely csapatai több könnyű ellenséges harci-kocsit zsákmányoltak. A február másod-

szak-Afrikában és Tunisz-tartományban csak helyi jelentőségű harcok voltak.

Egy amerikai bombázó kötelék nappal a felhők védelme alatt támadást kísérelt meg Németország nyugati területén ellen, de a kísérlet megüszült. Az ellenséges köteléket a német vadász-és tüzéségi légharítás szétszórta és a tenger fölé visszavetette. A harcokban az ellenség nyolc négymotoros repülőgépet veszített. A partvidéken tervszerűen ledobott bombák csak jelentéktelen kárt okoztak.

Az elmúlt éjszaka egyes ellenséges bombázó repülőgépek zavaró támadást kíséreltek meg Nyugat-Németország ellen. A támadás eredménytelen maradt.

A Don és Donec között, a súlyos elhárító harcokban a westfaliai 26. és a sziléziai 320. gyalogsági hadosztályok különösen kitüntették magukat.

dikán jelentett hadműveletek során ejtett hadifegyverek száma több, mint ezerre emelkedett.

A Tunisz-tartomány felett lefolyt légi harcokban a német és olasz légierő tizenöt ellenséges repülőgépet lőtt le.

A Földközi-tenger felett egy ellenséges légi kötelék eredménytelen támadást in-

terezett egy olasz hajókaraván ellen. Egy kétmotoros ellenséges repülőgépet megsemmisítettek. Ellenséges repülőgépek csütörtökön este támadást intéztek Torino város és környéke ellen. Sok ház megrongálódott. Az okozott kár jelentős. Légi támadás folyt le éjszaka Trapani városa ellen is. Egy ellenséges repülőgépet lelőttek.

Bizunk a szívek megmozdulásában.

Ezt a megmozdulást a legélesebb figyelemmel fogjuk kísérni, eredményeit pedig nyilvánosságra fogjuk hozni a „Szociális mozgalomunk” című rovatunkban.

Bizunk a szívek megmozdulásában.

Ezt a megmozdulást a legélesebb figyelemmel fogjuk kísérni, eredményeit pedig nyilvánosságra fogjuk hozni a „Szociális mozgalomunk” című rovatunkban.

HEVES

NEMET ELLENTÁMADÁSOK

Berlin. (Rador). A legutóbbi Voronezsól végrehajtott német ellentámadás alkalmával foglyul ejtett szovjet katonák kijelentették, hogy egységeik még nemrégiben Sztalingrádtól nyugatra voltak és

súlyos veszteségeik miatt újjászervezésre vártak.

Erre azonban nem került sor, mert sietve ismét harcba vetették ezeket az egységeket a voronezsi frontszakaszon. A tartalékok harcbevetése is csak hetek múlva tört meg a sztalingrádi hős védőket, akik hősiességükkel időt adtak a német katonaj vezetésnek a szükséges ellenintézkedések foganatosítására. Most már az ellenséges távirati ügynökségek is közlik, hogy

a német ellentámadás fokozódik és a Manics vidékén erőteljes német ellentámadásokra került sor.

A Donec-fronton az ellenségnek egy helyen sikerült betörnie a német fővonalba, de a német páncélosokkal és gyalogsággal végrehajtott ellentámadás során nyomban visszaverték a bolsevistákat. Az ellenség itt negyvenhat harci kocsit és 35 ágyút veszített.

PERLEKEDNEK

A SZÖVETSÉGESEK

Berlin. (NTI). A tengelycsapatok fogságába esett szakadár francia katonák érdekes részleteket közölnek az angolok és amerikaiak között felmerült ellentétéről. Az egyébként hiányosan felszerelt foglyok kijelentették, hogy szerintük a két angolszász hadvezetőség miatt perlekedik egymással, mert az angol nyolcadik hadsereg nem tudta megakadályozni Rommel tábornagy seregét abban, hogy egyesüljön a tunizai tengelyerőkkel.

A német fővárosban megjegyezték, hogy ez a tény élesen bizonyítja az ellentéteket a felső hadvezetésben, de ugyanez a helyzet az alacsonyabb parancsnokságok között is angol-brit-francia viszonylatban. A francia katonák ennek tulajdonítják hiányos felszerelésüket, aminek következtében nagyon elkeseredettek.

„Franciák, akik nem tudnak megegyezni”

Giraud és De Gaulle világgá kürtölt megegyezése csak álomkép — írja a török sajtó

Ankara. (NTI). Az Ulus című török lapban egy képviselő cikket írt „Franciák, akik nem tudnak megegyezni” címmel. A cikkírő megállapítja, hogy a casablancai találkozókor világgá kürtölt megegyezés csak álomkép s Giraud és De Gaulle nem is gondolnak erre komolyan. Mind a két tábornok ugy viselkedik, mintha egy-egy önálló állam feje lenne.

A két viszálykodó szakadár között az angol-amerikai ellentét jut kifejezésre — fejezi be cikkét az Ulus című török lap.

ABD EL KRIM ISMÉT MAROKKÓBAN

Tanger. (Rador). A Német Távirati Iroda ismerteti a nemzetközi tájékoztató iroda amerikai forrásból származó értesülését, amely szerint Abd el Krim,

a marokkói rifkabilok volt törzsfőnöke, aki Réunion szigetén számkivetésben élt, Marokkóba érkezett. A volt törzsfőnököt az angolok hozták Francia-Marokkóba s

jelenleg a spanyol-marokkói határ közelében tartózkodik.

KIZÁRTÁK A FANCIA BIRODALMI TANÁCSBÓL

Vichy. (NTI). Tangeri jelentés közli, hogy az ugynevezett francia birodalmi tanács szerdán Algírban ülést tartott és elhatározta, hogy Bergeret tábornokot kizárja kebeléből, mert ellenséges magatartást tanúsít De Gaulle tábornok iránt.

Bergeret tábornok helyét a birodalmi tanácsban Massigli volt ankarai francia nagykövettel töltik be.

Bolgár lapvélemény

„Hinni kell a törökök szavának, hogy megvédelmezzik hazájukat minden külső beavatkozás ellen”

Szófia. (NTI). A Zora című bolgár lap Törökország magatartásával foglalkozva megállapítja, hogy „Szovjetország hadbalépése után Törökország semlegessége még hajthatatlanabb és még erősebb lett”. A török külpolitika szegletkövei: a német—török és az angol—török egyezmény. Törökország ragaszkodik semlegességéhez s mindkét állammal baráti kereskedelmi kapcsolatokat tart fenn.

— A török államférfiak tisztában vannak azzal, mi várna rájuk s az angolokra és amerikaiakra egy szovjet győzelem esetén.

Isztambul az oroszoknak ígérték

A bolgár lap ezután idézi Brown amerikai újságírókat a Washington Post hasábjain megjelent cikkét, melyben a szerző azt követeli, hogy az egész európai földrészt s a Perzsa-öbölgi terjedő közel- és középleleti részeket is engedjék át a Szovjetnek. A bolgár lap hozzáfüzi, hogy

„bizonyára Törökországra is Európa és Irán sorsa várna”.

A továbbiakban a bolgár lap utal arra, hogy nem tudják, mit ígért Churchill a Szovjetnek, ismeretes azonban, hogy az előző világháborúban V. György angol király

azzal kecségette Moszkvát, hogy Isztambul az oroszoké lesz.

Ez a tény nyitva hagyja az ígérgetéseket

kérdését, hiszen a mai brit politika folytatása V. György politikájának.

ALKU A DARDANELLEKRA

— Sir Edward Grey brit külügyi államtitkár annakidején szintén így értelemben nyilatkozott. Megígérte az orosz cárnak, hogy Nagybritannia

Moszkva kezére juttatja a Boszporusz két partját, Isztambullal és a Dardanellák európai partvidékével együtt,

— írja a Zora. — A törökök tehát éppen ezért szilárdították meg semleges állásukat a Szovjet hadbalépésekor. Ugyanakkor Törökország újabb intézkedéseket fogantatosított saját védelme megerősítésére.

Ezért utasították vissza Moszkva követeléseit

Tekintettel ezekre a körülményekre, a tengelyhatalmak politikai köréit nem lepte meg Izmet Inönü török köztársasági elnöknek a brit miniszterelnökkel való találkozása.

— Berlii tárgyalásai alkalmával Molotov szovjet külügyi népbiztos nyílt kártyákat tart Hitler kancellár elé, aminek következtében Németország visszautasította a szovjet követeléseit. Hitler ilyenformán megmen-

tette Törökországot, Bulgáriát és Romániát.

Mindazt nyomatékos figyelmeztetés arra, hogy hinni kell a törökök szavának, amikor azt mondják, hogy megvédelmezzik hazájukat minden külső beavatkozás ellen — fejezi be cikkjét a szófiai lap.

A TENGYELYHATALMAK NEM TAMADJÁK MEG TÖRÖKORSZÁGOT
Madrid. (NTI). Melyik hatalom ellen

irányult az adanai értekezlet? — kérdezi az ABC című spanyol lap, majd a következőket írja:

— A tengelyhatalmak egyáltalán nem gondolnak Törökország megtámadására. Az a nyugalom, mellyel Churchill adanai látogatásának híret fogadták, mindennél jobban bizonyítja, hogy Németország és Törökország felette szíves kapcsolatai folytán szó sem lehet a török semlegesség megsértéséről. Törökország e tekintetben tehát nyugodt lehet.

NÉMETORSZÁG SEMMIT SEM ÍGÉRT TÖRÖKORSZÁGNAK

Berlin. (Rador). Valcsin török újságíró a Daily Express című angol lapnak adott nyilatkozatában azt mondta, hogy a német sajtó és rádió szerint Németország Törökországnak ígerte Szíriát, Palesztinát, a Mosszul-vidéket, Irakot és a Kaukázust. Hivatalos német helyen megállapítják, hogy ezek az állítások teljes egészükben koholmányok.

— Mindezt Valcsin találta ki, — állapítják meg berlini hírfelvételek körében.

CSAPATÖSSZEVEKESÉSEK SZÍRIÁBAN

Szófia. (NTI). Jólértesült forrásból származó hír szerint a Törökországgal való tárgyalások, melyek néhány hét óta folytak és Churchill adanai látogatásával fejeződtek be, nem feleltek meg teljesen az angolok igényeinek. Arra számítanak tehát, hogy

a közeljövőben angol—amerikai csapatösszeveszesekre kerül sor Szíriában

s az angolszások ilyenformán akarnak katonai nyomást gyakorolni Törökországra.

Olaszország hű marad a fasiszta gazdasági rendszerhez

Róma. (Rador). Az ellátásra és ellenőrzésre létesült miniszterközi bizottság ülésén Mussolini olasz miniszterelnök beszédet mondott. Hangsúlyozta, hogy Olaszország hű marad a fasiszta gazdasági rendszernek pénzügyi és pénzügyi téren hangoztatott elveihez. Bármily csekély eltérés ezektől az elvektől, gyszas következményekkel járna az olasz népi közösségre. A lira megvédelme egyúttal a társadalmi rend és az olasz nemzet tekintélyének védelmét is jelenti.

Az ülésen Pareschi földművelésügyi miniszter beszámolt Olaszország ellátási helyzetéről. Megállapította, hogy a téli mezőgazdasági munkát szerte az országban zökkenő nélkül elvégezték s ez biztosíték arra, hogy az előre megszabott terméseredményt elérhetik.

Dél-Afrika tengeren luira is küld csapatokat

Amszterdam. (NTI). A brit rádió Fokvárosból szerzett értesülés alapján közli, hogy a délafrikai parlament 75 szavazattal 49 ellenében elfogadta Smuts miniszterelnöknek azt a javaslatát, amelynek értelmében a délafrikai haderőt katonai szolgálatra Afrikán kívüli is felhasználhatják.

Francia lap szerint

A kommunizmussal való kacérokodás halálos veszélyt jelent

Vichy. (Rador). A Német Távíráti Iroda munkatársa jelenti:

— A kommunizmus az ajtóban áll már! — írja a Gringoire című francia hetilap. — Elég egy kis muló gyengeség és késő lesz minden... A kommunizmussal való kacérokodás halálos veszélyt jelent. Nincs ma más megoldás és más eszköz, mint a kommunizmus feltartóztatása a távoli orosz steppekben, Franciaországban pedig, ahol elterjedt és megerősödött, mindenütt meg kell szüntetni, ahol még felüti fejét és kárt okoz.

— Oroszországnak ez a háború saját háboruja, — állapítja meg befejezésül a Gringoire — nem sokat törődik a londoni és washingtoni szószátyárködőkkel, akiket a bolsevizmus éppen úgy elpusztítana, ahogy megdöntésére tör mindenek, ami útjában áll, hogy szerte a világon támaszpontokat létesíthessen saját célkitűzései számára.

A kereskedelmi kamarák képviselői a zsidó felülvizsgálási bizottságokban

Bucuresti. Az iparügyi, kereskedelmi és bányászati államtitkárság a zsidó felülvizsgálási bizottságokba a kereskedelmi és iparkamarák részéről az erdélyi és bánási városokban a következőket küldötte ki:

Albauljai-gyulafehérvári kamara: turda-tordai bizottság: Ianesiu D. D. bankigazgató, albauljai-gyulafehérvári bizottság: Datcu Iosif, a kereskedelmi kamara elnöke, sibiui-arai-segesvári bizottság: Pavel Ioan bankigazgató.

Aradi kereskedelmi kamara: Comsa Emil kamarai elnök és Tatu Ioan a második bizottságban.

Braşov-brassói kereskedelmi kamara: Ionica Ion kereskedelmi kamarai elnök.

Deva kereskedelmi kamara: Marinescu Iuliu kereskedelmi kamarai elnök.

Lugoj-lugosi kereskedelmi kamara: Panga Petre kereskedelmi kamarai elnök.

Sibiui-nagyszebeni kereskedelmi kamara: Velciu Mihai kereskedelmi kamarai elnök.

Timişoara-temesvári kereskedelmi kamara: Hatieganu Simion, a kereskedelmi és iparkamara elnöke az első bizottságban és

Fraţia Ion főtitkár a második bizottságban.

Csangkaisiek tábornagy Amerikában

Nanking. (Stefani). Közölték, hogy Csangkaisiek tábornagy, csungkingiúi államfő, harminctagú kíséretével repülőgépen megérkezett Sanfranciscóba.

Az osztályorszáját ötödik osztályra tizenötödiknapra húzásának eredménye

Bucuresti. Az osztályorszáját ötödik osztályra húzó tizenötödiknapra húzásán a következő számok nyertek nagyobb összegeket:

Az ötmillió lej jutalmat egyenkint 300.000 lejes összegben a 14.303, 59.157, 60.244, 77.33, 70.492, 47.153, 77.581, 49.534, 75.856 és 56.300 számú sorsjegy kapta.

Kétszáz ezer lej vigaszdíjat nyert egyenkint a 26.986, 63.345, 31.751, 40.533, 29.176, 78.838, 76.323, 71.671, 47.201, 59.553, 673, 76.989, 54.834, 77.595, 21.033, 34.980, 63.035, 66.054, 70.033, 58.006, 25.873, 9056, 52.408, 23.722, 34.068, 5841, 13.761, 4787, 21.378, 31.049, 315, 66.255, 18.649, 7529, 61.375, 3372, 49.261, 8290, 78.081, 61.591, 3095, 6422, 20.454, 21.596, 25.497, 23.269, 24.809, 33.982, 48.836 és 59.958 számú sorsjegy.

Kétszáz ezer lej nyert az 52.889 és 65.181 számú sorsjegy.

Száz ezer lej nyert a 65.110 számú sorsjegy.

Ötvenezer lej nyert a 33.237 számú sorsjegy.

Negyvenezer lej nyert a 61.366, 65.416, 70.077 és 64.605 számú sorsjegy.

Huszonöt ezer lej nyert a 44.085 és 52.130 számú sorsjegy.

Húszezer lej nyert a 69.721, 60.310, 64.981, 34.803, 79.338, 36.026, 23.627 és 78.451 számú sorsjegy.

Tizenöt ezer lej a 16.035, 40.436, 51.825, 7436, 29.742, 76.903, 28.641, 62.427, 43.798, 84.275, 4622, 61.161, 60.597, 68.830, 55.303, 8506, 26.551 és 47.153 számú sorsjegy.

A német nemzeti erő teljes mozgósításának elrendelése

Berlin. (Rador). A német nemzeti erőnek teljes mozgósítása keretében a német birodalmi gazdasági minisztérium három rendeletet adott ki, amelyek azt a célt követik, hogy a kereskedelemben, iparban és szállodai iparban nélkülözhető munkásokat a katonai szükségletek számára felszabadítsák.

A rendeletek szerint: 1. Az összes kereskedelmi vállalatokat, amelyek a lakosság ellátására nem feltétlenül szükségesek, bezárják. Eme rendelet végrehajtásánál elkerülnek mindazokat az intézkedéseket, amelyek veszélyeztethetnék a lakosság ellátását a háború alatt és a gazdasági szállítási lehetőségeket. 2. Az összes ipari vállalatokat újból felülvizsgálják. Mindazok az ipari vállalatok, amelyek nem szükségesek a hadiipar szempontjából és amelyek nem szolgálják a lakosság életbevágó szükségleteit, beleértve a javításokat is, megszüntetik. 3. Azokat a szállodákat, éttermeket és kávéházakat, amelyek nem feltétlenül szükségesek a hadigazdálkodás vagy a lakosság élelmezése szempontjából, bezárják. Ezeket a rendelkezéseket a legrövidebb időn belül végrehajtják és a velük kapcsolatos munkálatokat március 15-ig befejezik.

A birodalmi gazdasági miniszter nyilatkozata

Berlin. (Rador). Funk német birodalmi gazdasági miniszter a német sajtó képviselői előtt nyilatkozott és kifejtette azokat az okokat, amelyeknek alapján kiadták a bizonyos vállalatok munkájának megszüntetésére vonatkozó rendeleteket.

Ezek a rendelkezések — mondotta szoros kapcsolatban vannak azokkal az intézkedésekkel, amelyek az összes férfiak és nők munkájára vonatkoznak, amennyiben azok még nem dolgoznak a hadiiparban.

Ezek a rendelkezések nemcsak azt a célt követik, hogy minél sürgetőbb és biztonságesebben megfelelő számú munkákész álljon rendelkezésre, hanem elősegítik a takarékoskodást a nyersanyagokkal, és a munkahelyiségekkel is. Ezért kell majd bezárni több vállalatot és kell majd megszüntetni a munkát a nemzetgazdaság néhány ágában olyan mértékben, amilyen arányban nem szolgálja a hadigazdálkodás céljait. Nyilatkozatát foly-

gatosági szállítási lehetőségeket. 2. Az összes ipari vállalatokat újból felülvizsgálják. Mindazok az ipari vállalatok, amelyek nem szükségesek a hadiipar szempontjából és amelyek nem szolgálják a lakosság életbevágó szükségleteit, beleértve a javításokat is, megszüntetik. 3. Azokat a szállodákat, éttermeket és kávéházakat, amelyek nem feltétlenül szükségesek a hadigazdálkodás vagy a lakosság élelmezése szempontjából, bezárják. Ezeket a rendelkezéseket a legrövidebb időn belül végrehajtják és a velük kapcsolatos munkálatokat március 15-ig befejezik.

tatva, dr. Funk miniszter kitért a rendeletek részleteire is. Ami az ipari vállalatokat illeti, kifejtette, hogy ezek közül kevesebb szüneti majd meg a munkát, mint a kereskedelmi vállalatok közül, mert

az ipari vállalatok nagyrészt már besorozták a hadianyagtermelésbe. A bankoknál és biztosító intézeteknél a rendelkezések végrehajtása gyorsított ütemben történik. A nagy áruházak továbbra is működnek majd, mert életfontosságú feladatot végeznek az ellátás terén. Befejezésül Funk miniszter hangoztatta, hogy az egész német gazdaságnak ténylegesen együtt kell működnie. Nem kételkedem — mondotta még — hogy a kitűzött cél elérése érdekében a német nemzet egész erejét mozgósítja.

Azt pedig nem is kell bizonyítanom, hogy a német nép megérti ezeket az intézkedéseket.

Churchill kísérete Lisszabonban

Lisszabon. (NTI.) Utban London felé, **Kabóból** repülőgépen Lisszabonba érkezett két angol tengerparancsnok és egy tábornok, valamint két polgári személy. Hír szerint Churchill kíséretéhez tartozó személyiségekről van szó.

Anglia legnagyobb öröme: a szovet győzelme Európában

Lisszabon. (Stefani.) Az angol felsőházban lord Beverbrook azt mondta, Angliának nagy öröme lesz, hogy segítségre lehet a Szovjetunió, majd a szavakkal fejezte be nyilatkozatát:

— Semmi sem lesz örvedesebb tény, mint az oroszok teljes győzelme Európában, még pedig a lehető leg hamarabb. A háború után egész Anglia barátja lesz Oroszországnak s Európa jövője elsősorban e két ország kapcsolatától függ majd.

A FELSŐHÁZ TITKOS ÜLÉSE

Ankara. (NTI.) A brit hírközvetítő szolgálat közölte, hogy csütörtökön az angol felsőház titkos ülésen foglalkozott a tengeralttjáró-háború jelenlegi helyzetével.

Kifosztottak egy dohánytőzsdét

Timisoara-Temesvárott a péntekre virradó éjszaka vakmerő betöréses lopás történt a Regele Ferdinand-körút egyik üzlet-helyiségében. A kereskedelmi és iparkamara épületében levő Madincea Carolina tulajdonát képező dohánytőzsdét a betörők ugyszólván teljesen kifosztották. Az éjszaka folyamán az őrzőállalat egyik őre ellenőrző útja során észrevette, hogy a dohánytőzsdé előtt lévő vasrács nyitva van és az üzlet-helyiség ajtaja sincsen bezárva. Értesítette a rendőrséget és a dohánytőzsdé tulajdonosját. Megállapítást nyert, hogy a tettesek szétfeszítették a vasrácsot összefogó acélláncot, majd álkulccsal kinyitották az üzlet ajtaját és a helyiségből mindent magukkal vittek, ami a sötétben kezükbe került. Körülbelül huszoneg ezer darab különböző cigarettát, száz darab öngyújtót — száztöven ezer lej értékben — mintegy 150 dohánylárcát, 25 pipát és nagymennyiségű gyufát vittek magukkal, az asztal fiókjából pedig körülbelül 15.000 lej aprópénzt. A trafik tulajdonosja esténként magával szokta vinni a bankjegyeket, ezuttal azonban a fiók hátulsó részében ott hagyta a papírpénzt is. 25.000 lej volt így módon együtt, ezt az összeget azonban a betörők nem vették észre és otthagyták. Elvittek ezenkívül 200 darab telefonzsetont, valószínűleg a sötétben ezt is pénznek vélték. Az okmánybélyegeket és más értékpapírt nem vették el, ezek mintegy félmillió lej értékben képviseltek. Az okozott kárt így is 376.000 lejre becsülik. A rendőrség megindította a nyomozást a vakmerő betörők kézrekerítésére.

Az amerikai hadiipar „varázslója”

Buenos Aires. A Time című észak-amerikai hetilap beszámol arról, hogy amikor Portlandban vízrebocsátották egy 16.500 tonnás petróleumszállító hajót, különös esemény történt. A hajó a vízben kettétört és nyomban elsüllyedt. A vizsgálat megállapította, hogy a több centiméter vastagságú acélemezek mint papírlapok szakadtak szét. Az amerikai sajtó a hajógyár Kaiser nevű tulajdonosának az „amerikai hadiipar varázslója” gúnynévet adományozta.

Angol nők háborús szolgálata. Amsterdamban. (NTI.) A londoni rádió ismertette Bevin angol munkügyi miniszternek az alsóház csütörtöki ülésén elhangzott kijelentését, mely szerint jelenleg 8 millió 670 ezer angol nő teljesít katonai segédszolgálatot vagy végez más hadifortosságot teendő. Közülük 3 és fél millió asszonynak vagy özvegynek 14 éven aluli gyermekei vannak.

Dr. Ravasz László református püspök

A kereszténységet nem világnézeti áramlatok fenyegetik, hanem a vallássá alakított bolsevizmus kelt fel ellene

Budapest. Dr. Ravasz László református püspök beszédet mondott a kálvintéri református konferencián és kijelentette, hogy a kereszténységet most nem szellemi áramlatok fenyegetik, hanem maga a vallássá alakított istentelenség, a bolsevizmus kelt fel ellene.

Utalt a főpásztor arra, hogy éppen a háborus időkben az emberek lelkében felébredt a keresztény egység felé való törekvés vágya és ezt fejleszteni is kell.

mert az egyes keresztény egyházak között a hitelvi különbségek mellett bőven van alkalom az együttműködésre

a népszaporodás, földreform, átvándorlás, népműveltség terén s ilyenformán oly szolidaritást teremthetnek, melynek mindíg megvan az eredménye.

A keresztény egyházak együttműködésének előmozdítása érdekében a református püspök irodalmi és sajtó-képviselet felállítását javasolta.

Ujra kísért a japán megrohanás réme Ausztráliában

A japánok „váratlanul és titokzatos módon” bombázzák az amerikai hadihajókat

Tokió. (NTI.) A japán császári főhadiszállás a legutóbbi japán tengeri győzelemről kiadott jelentés kiegészítésül közölte, hogy február első napjának hajnalán

japán felderítő repülőgépek az Izabella-szigetektől délkeletre két cirkálót és több rombolókból álló köteléket pillantottak meg,

amely északi irányban haladt. A japán repülők azonnal megtámadták a hajókat. Egy cirkáló teitallát következében rövidesen elsüllyedt, egy másik pedig megrongálódott. A hadihajókat kísérő amerikai vadászgépek közül a japánoknak sikerült tizenhatot lelőniük.

Megjegyzik a japán kiegészítő jelentés, hogy a megtámadott kötelékben csatahajó nem volt, ami a Rennel-szigetek mellett elért japán sikert igazolja. Ott ugyanis

a japánok két csatahajót elpusztítottak.

Megjegyzik végül a japán közlemény, hogy az összecsapásokban, valamint a légharókat tüzereség tüzeiben nyolc japán gép semmisült meg.

Másik tokiói jelentés hírül adja, hogy Uj-Georgia szigete felett két heves légi csata zajlott le a japánok és amerikaiak között. Az első légi ütközetben, amely öt óra hosszat tartott, a japánok négy amerikai bombázót lelőttek, a másodikban

harminc ellenséges gép közül tizenháromat pusztítottak el, köztük tizenkét vadászgépet és egy könnyű bombázót. Két japán gép nem tért vissza.

A Salomon-szigeteken a japánok légi erejüket lényegesen megerősítették s így légi harcokra és általában élénk légi tevékenységre lehet számítani.

Nem időszerű az amerikai veszteség közzététele

Amszterdam. (NTI.) Az Egyesült Államok tengerészeti hivatalának vezetője a newyorki rádióállomás közlése szerint közölte, hogy

már érkeztek hírek a salomon-szigeti amerikai veszteségről, de ezeket nem hozhatják nyilvánosságra,

mert előfordulhat, hogy Japán a hírt a maga javára használná ki.

VÁRATLAN JAPÁN LEGITÁMADÁS GUADALKANAR ELLEN

Amszterdam. (NTI.) A brit hírszol-

gálat közlése szerint a Csendes-óceán déli részében működő amerikai hajórajhoz beosztott egyik amerikai haditudósító jelentette, hogy japán repülőgépek január 29-én éjszakai támadást intéztek a Guadalkanar-szigetét biztosító támaszpontok ellen. A tudósító hangzott, hogy

a japánok „váratlanul és titokzatos módon” jelentek meg s megrongáltak egy ott horgonyzó hadihajót.

Az ausztráliai csapatok visszatérnek hazájukba

AMERIKA ÉRDEKTELENISÉGE AUSZTRÁLIA IRÁNT

Genf. (Rador.) A Daily Telegraph című londoni lap úgy értesül, hogy Ausztráliában bizonyosfokú izgalmat keltett az a tény, hogy Knox észak-amerikai tengerészeti miniszter, aki az Ausztrália közvetlen közelében fekvő amerikai támaszpontokon tett szemle-körutat, nem látogatta meg Curtin miniszterelnököt.

JAPÁNNAK NINCSEN SZÜKSÉGE AGYTRÖSZTRE

Tokió. (NTI.) A miniszterelnöki hatáskör kibővítéséről szóló törvényjavaslat tárgyalása során Tozso japán miniszterelnök a képviselőházban beszédet mondott.

Hangoztatta, hogy olyan ügykört kapott, amelynek egyrésze eddig más minisztériumokhoz tartozott. Japánnak nincsen szüksége agytrösztre és magán-körökből való vezérkarrá — jelentette ki Tozso.

Egy kérdésre válaszolva megjegyezte, hogy Japánnak Kinával szemben követett politikája nem változott és nem is változik.

Japán Kinát testvérm nemzetnek tekint

és azt akarja, hogy Kelet-Azsiából egyszersmindenkorra kiküszöbölődjen az angolzászok befolyása.

H I R E K

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével.

Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal: L. Piata Bratiano 3. Tel: kiadóhivatal 28-10, szerkesztőség 50-73 Aradon előfizetések, hirdetések és reklámciók Reclama hirdetőirodában, Eminescu-utca 4. Telefon: 17-11.

Odysseus — a borbély

A tarka és mozgalmos életű Isztambul városában szépszámmal akadnak meghonosított görögök, akik legtöbbszörre valamilyen kisiparos mesterséget űznek. A cégtáblákat olvasva nem egynek a neve Görögország klasszikus nagyjaira emlékeztet. Így van egy Odysseus nevű ember, aki ma mint borbély keresi meg a kenyerét, egy mosoda tulajdonosának pedig Aristoteles a neve. Bizonyos értelemben a szakmában maradt az öreg Aristoteles utódjának mai névrokona, Platon, aki ügyvéd a mai török városban. A két nagy filozófus tanítómestere, Sokrates, azonban ma már hűtlen lett hitvallásához — cipőtisztító szalonja van. Egy Leonidas-utód nőorvos, Themistokles késő munkája fenyező. Miltiades pedig gyarmatárú kereskedő. Mindenesetre békésebb foglalkozást űznek, mint hadvezérek őseik. Csúpan egy Alexander nevű ember közelíti meg a hagyományokat, aki ma hadsereg-szállító.

— Kihallgatások a pápánál. Róma. XII. Pius papa kedden sok olasz tisztet, katonát, sebesültet és hadiárvéd fogadott nyilvános kihallgatáson és beszédet intézett hozzájuk. — Vatikánváros. (Rador.) A belga anikirályné csütörtökön különkihallgatáson jelent meg XII. Pius pápánál.

— **Adományozással nem rendelkezők katonai jelentkezése.** A timisoarai-temesvári hadkiegészítő parancsnokság közölte a 18 és 30 év közötti román állampolgársággal nem rendelkező, valamint Nansen-utóval az országban tartózkodó férfiakkal, hogy kötelesek felvételüket kérni az 1943. évi korosztályba. Az érdekeltek ebből a célból március elsőjéig jelentkezzenek a hadkiegészítő parancsnokságnál. Akik az ország területén születtek, annál a hadkiegészítő parancsnokságnál jelentkeznek, amelynek körzetében születtek. A külföldi születésűek a lakhelyük szerint illetékes hadkiegészítő parancsnokságnál vétetik fel magukat a jegyzékbe. A sorozás az új sorozási törvény 70. és következő szakaszai szerint az 1945. évi korosztállyal együtt történik. Azokat a férfiakat, akik már teljesítették katonai szolgálatot a román hadseregben, vagy abban az országban, ahonnan jöttek, az életkoruknak megfelelő korosztályba fogják beosztani.

— **Ötlejes és a telefonzseton.** A telefon-társaság timisoara-temesvári tisztviselői többhelyt megállapítottak, hogy a nyilvános távbeszélőállomások készülékeiben a hivatalos telefonzseton helyett sok új kiadású ötlejes található, vagyis ilyen érmet használtak egyes helyek. Az új kiadású ötlejes ugyanis körülbelül olyan nagyságú, mint a telefonzseton, amely trivalevoleg kilenc lejbe kerül. A tisztviselők ezért megkérték az üzletek, dohánytőzsdék tulajdonosait, akiknél nyilvános állomás van, hogy lehetőleg maguk helyezték el a készülékben a zsetont, azonkívül azonban kiltásba helyezték, hogy a telefon-társaság rövidesen maga hoz célravezető intézkedéseket, hogy a készülék csak a zseton elhelyezése után kerüljön működésbe.

— **Dr. Kalko Károly ügyvéd, Arad, Luther tér 2. Telefon: 10-86. hazaérkezett.**

— **Robbanás egy török csapaló gépházában, Isztambul.** Az Isztambulban megjelenő Vakit című napilap gépházában csütörtökön reggel egy petróleumfűző sulyos robbanást okozott. Öt személy megsebesült, köztük a főszerkesztő és több szerkesztő.

— **A liszthiány miatt csak állami pékműhelyek süthetnek kenyeret.** Ankara. (Stefani.) Iránban a belviszonyok továbbra is ziláltak. A liszthiány miatt a kormány elrendelte a nem állami tulajdonban levő valamennyi pékműhely bezárását. Mostantól fogva kenyeret csak állami pékműhelyekben süthnek.

A MAGYAR NŐEGYLET JÓTEKONY-CELU TÁDELÜTANJA. A timisoara-temesvári Magyar Nőegylet a Vöröskereszt emberbaráti tevékenységének támogatására és a Dr. Kakuk-Csecsomó-gondozó és Napközi Otthon javára február 7-én, holnap, vasárnap délután 4 órai kezdettel teadélután rendez a Bontila (volt Tigrului) utca 7 szám alatt. Szíves adományok ugyanoda juttatandók vasárnap délig. A jótékony-celu rendezés előreláthatóan ezuttal is meglehetősen talál a nemes cél támogatói körében. A nőegylet vezetősége szeretettel várja az érdeklődőket minél nagyobb számban.

Milyenek kell lennie a hatóság megszabta nemzeti lobogónak. Arad város vezetősége közleményt adott ki, amelyben figyelemzti a lakosságot arra, hogy a nemzeti ünnepek alkalmával az épületekre kitűzendő nemzeti lobogónak milyenek kell lennie. Eszerint a zászlónak megfelelő anyagból kell készülnie, jó állapotban kell tartani, nem lehet szakadozott és színt veszített. A zászlót az épület homlokzatára kell kitűzni, mérete pedig az alábbi: háromemeletes vagy ennél nagyobb épület és templom részére négyszer két méter; kétemeletes épületre háromszor másfél méter; egyemeletes épületre kétszázötvenegyszer egy méter; földszintes épületre kétszer egy méter; cukrászdák, üzletek, műhelyek, kávéházak, dohánytűzsdék stb. részére egy méter hosszú és 70 centiméter széles. A felhívás hangsúlyozza, hogy a legközelebbi alkalommal szigorúan ellenőrizni fogják a lobogókat és ahol szabálytalant találnak, ott a háztulajdonost a legszigorúbban megbüntetik.

A német film 1943-ban. Berlin. A háboru okozta nehézségek következtében a most folyó termelési év első felében máris 21-él több film készült el, mint a megelőző termelési évben. Tavaly összesen 54 film bemutatására került sor. Ezzel szemben januástól decemberig abból a száz filmből, amelyet 1943 júniusig kell elkészíteni, máris 75 film készült el.

Tíz év alatt Pat millió fővel gyarapodott India lakossága. Stockholm. (NTI). A brit rádió ismertette Amery gyarmatiügyi miniszternek az alsóházban elhangzott nyilatkozatát, melynek során a miniszter kijelentette, hogy az 1941. évi népszámlálás adatait most hozzák nyilvánosságra s ebből megállapítható, hogy Brit-India lakosságának száma 389 millió főre emelkedett. 1931-ben Indiának 383 millió lakosa volt.

A kerítés miatt megölte szomszédját. Enasescu Gheorghe a Severin-Szörény megyei Patinesti községben lakó gazda haragos viszonyban élt Iorgovan Jacob nevű szomszédjával. A szomszédok az udvarukat elválasztó kerítés miatt állandóan veszekedtek. Az egyik napon a civakodás dulakodásáig fajult és ennek során Enasescu egy lapátal agyonverte szomszédját. Enasescu Gheorghe a timisoara-temesvári ítélőtábla elé került. A tárgyaláson azzal védekezett, hogy önvédelemből ölte meg szomszédját. Az ítélőtábla helyt adott a védekezésnek és felmentette a vád alól.

A diákzavargások miatt letartóztatták az egyetem rektorát. Ankara. (Stefani). A teheráni egyetem rektorát megfosztották tisztségétől. Az a vád ellene, hogy támogatta az iráni fővárosban rendezett angol-ellenes diáktilintéseket. Az egyetem előjáróságát közvetlenül a közoktatásügyi miniszter ellenőrzése alá rendelték. Az angol szoldban álló, mondvaszínált iráni kormány magyarán „tisztogatásra” készül a tanterületek körében.

Nagyarányu képhamisítási ügy Svédországban. Stockholm. A stockholmi rendőrség nagyarányu képhamisítási ügyet leplezett le, amelynek központja Malmöben volt. Letartóztattak egy neves stockholmi műkereskedőt, aki bevallotta, hogy az elmúlt tíz év alatt körülbelül egy millió korona értékű hamis festményt hozott forgalomba. A hamisítványokat az európai kontinensen vagy londoni aukciókon értékesítették.

Anyakönyvi hírek. Timisoara-Temesvárott születtek: Ionescu Alexandru mérnök fia Dorel, Schwarz Tibor közsörüsségéd leánya Anna, Cluiu Constantin vasuti tisztviselő fia Mihai, Varga János kereskedő fia János, Constantinescu Mihai vámos leánya Georgeta, Tanceanu Romulus dr. ügyvéd leánya Esmeralda. Meghaltak: Schneider József 65 éves pék, Emanuei Emil 63 éves kereskedő.

SPORTTESEMÉNYEK

Ismét megszűnik egy sporttelep Timisoara-Temesvárott

Valamikor, még nem is olyan régen, virágzó labdarugóélet volt Timisoara-Temesvárott és egy-egy vasárnap fél-száznyi mérkőzést is lebonyolítottak a nagy csapatok és a kölyökcsoportok. A bírótestületnek gondot okozott, hogy minden mérkőzésre jusson játékvezető. Nem volt ritka eset, hogy egy játékvezető három mérkőzést is vezetett egy napon. A külterületi pályákon több néző volt, mint ma a nagyobb mérkőzéseken. És hány ilyen külterületi pálya volt! Mert csak volt. Egy-másután szüntek meg a Fortuna, Tricolor, Unirea, Staruinta, Dacia és most a Vulturii van soron. Nem beszélve egyik nagyknak induló sporttelepünkről, az RGMT pályájáról, amely előbb a tűz martaléka lett, majd később a város nem hosszabbította meg a bérleti szerződést. Most is, a Vulturii-nak a város felmondotta a szerződést és tavasszal a ronafi-rónaci fiatalok már

nem kegetik ott a bőrlabdát. Ma, a sport századában, amikor mindenfelé a világon új sporttelepek létesítésén fáradoznak, Timisoara-Temesvár fiatalóságának alig marad helye, hogy kiszaladjalja magát. A tizenöt év előtt még annyira népes „grundok” is megszűntek, mert az üres területek beépültek. A városrendezésnél nem gondoltak arra, hogy az épülettömbök között itt-ott helyet hagyjanak a fiatalóság sportolási lehetőségei számára. Parkokban csak a pöttömnyi emberpalánták számára van kevéske hely. A fejlődő fiatalok labdajátékait már üldözik ezeken a heyeken a csöszök. Pedig mozgási lehetőség nélkül nincs egészséges fiatalóság. Erre kell gondolniok az illetékeseknek, amikor egyre jobban beszorítják a levegőre és mozgásra vágyó fiatalokat az épülő háztömbök közé. (Sz. I.)

Siuigrásban indult egy féllábu finn hadirokkant

A svédországi Göteborgban rendezett si-versenyen nagy feltűnést keltett Toivo Mäkinen rekkant finn katona csodálatos teljesítménye. A katona a mostani háborúban elvesztette bal lábát és azt műlábbal pótol-ták. A svéc Vöröskereszt jóvoltából Svédországban lábadozott és eközben jutott el a si-verseny nézői közé. A többé-kevésbé gyenge ugrások felboszantották és ápoli-nak ellenzésére sit köitit fel s elszántan el-indult az ugrásánca teteje felé. Nyolevankiló-méteres sebességgel indult el féllábu-n a meredek lejtőn, a sánc fölött a levegőbe lendült és 26 méteres ugrás után féllábu-va a földre ért. Pár pillanattal ingadozott, de ügyes manőverezéssel visszaszerezte egyen-súlyát. A közönség melegen ünnepelte.

Elmarad a vasárnapra tervezett ökölvívő-verseny. A Chinezul-CAMT ökölvívő szak-osztálya vasárnapra ökölvívőversenyt ter-vezetett, amely azonban technikai okok miatt elmarad. A Kratayl-cirkusz vasárnap dél-után a szokott időben megtartja előadását.

Sport hírek mindenfelől
A svájci Davosban játszotta a por-tyán lévő magyar jégkorong csapat más-odik mérkőzését. Az ellenfél a svájci bajnok, a Davos csapata volt. A magya-

rok a legkisebb arányu vereséget szen-vedték 3:2-re. Az első harmadban a ma-gyarok vezettek 0:1-re, a második har-madban a svájciak értek el egymásután három gólt. Végül is a harmadik har-madban ismét a jól játszó magyarok ja-vára dönt el 0:1 arányban.

SPORT-FOTO-OPTIC
A legelősebb sportotkékek és azok javítása
A.M. Mülley-né!
Timisoara, Strada Solderer 11.
Fiók: IV., Bulevardul Berthelot 10. tel. 10-10

Szardán folytatták, illetve befejezték a magyar főiskolai siverenyeket. Ez alkalommal igen kedvező időjárásban folytak a versenyek. A 800 m-es lesikló-versenyben 45 férfi és 8 hölgyverseny-ző közül a férfiaknál Sidlik győzött Mé-rai-Horváth Róbert előtt. Sidlik ideje 47.2 mp volt. A hölgyeknél Kovács Kató győzött 1:09.6 idővel. A műlesiklásban 32 férfi és 7 hölgy indult. A férfiaknál Szikla győzött 43.4 mp-el. A férfiak összetett alpesi versenyében Sidlik lett az első Mérai-Horváth előtt, míg a höl-gyeknél Dalmady Judit nyerte az össze-tett versenyt.

Borhiány Franciaországban. A francia-országi bortermés kilenc millió hektoliterrel csökken, különösen az algeriai bevitel el-maradása következtében. Így megtiltották, hogy a fajborokat a kiskorcsmákban kimér-jék. Az említett borok között szerepel a hírneves bordeauxi fehér bor is.

Emelkedett a külföldiek száma Svédországban. Stockholm. Mint a Svéd Távirati Iroda jelenti, Svédországban körülbelül 44.000 külföldi él, míg a mult év ugyanez időszakában csak 25.000 külföldi volt ott. Az emelkedés főleg a finn gyermekek ott-létére vezethető vissza, akiket Svédország-ban gondoznak és akiknek számát 20.000-re becsülik.

ARO, Arad Telefon 24-45

Krisztina SÖDERBAUM

MA PREMIER!
A SZEZON KIMAGASLÓ ESEMÉNYE!
AZ ELSŐ SZINES NEMET FILM

Az aranyváros

MELY FORRADALMAT CSINALT A SZINES FILM TERÉN! VELEN-CÉBEN ARANY ÉREMMEL KI-TUNTETVE! TIMISOARA-TEMES-VÁR ES BRÁSOV-BRASSÓ 3-4 HÉTIG TARTOTTA MÜSORON!

TOLONGASOK ELKERÜLÉSE VEGETT AJANLATOS JEGYEKRŐL IDEJEBEN GONDOSKODNI

A magyar honvédelmi miniszter he-lyettese. Budapest. Ruskay-Rüdiger Imre altábornagyot a magyar honvédelmi minis-ter helyetteséül nevezték ki.

Uj vatikáni bélyegek. Vatikánváros. A Szentatyai püspökké szentelésének 25 év-fordulójára alkalmából a vatikáni posta em-lékbélyegsorozatot ad ki. Az új bélyegek Pacelli püspökké szentelésének szertartását ábrázolják. A sorozat négy értékből áll, 25 és 80 centimes, valamint 1.25 és 5 lírás bé-lyegekből.

Éhezéssel akarják Irországot a hábo-ruba sodorni. Berlin. A Daily Herald azt írja, hogy Irország hamarosan kénytelen lesz eddigi politikáját felülvizsgálni és sem-legességét feladni. Irország élelmezési helye-zete olyan rossz, hogy ez a helyzet súlyosan nehezedik az országra. Az angol újság híre ismét azt bizonyítja, hogy az angolszások kiéhezéssel akarják Irországot a háboru-ba való belépésre kényszeríteni.

Leugrott a vonatról, a kerekék alá ke-rült. Busoi Ana és Ciorna Gica, a gorj-megyei Turburea község lakói, tehervona-ton igyekeztek hazafelé. A község közelé-ben lévő vasuti átjárónál Busoi Ana men-tőkön leugrott a vonatról és a kerekék alá került, amelyek mindkét lábát levágták. Az asszonyt életveszélyes sérülésével kórházba szállították.

Tilos a rádiógyártás Olaszországban. Róma. Kormányrendelet jelent meg, amely további tilézkedésig eltiltja mindennemű rádiókészülék előállítását és forgalomba-hozatalát. A rendelet szerint bizonyos kö-zelebről meghatározott esetekben ez év augusztus 31-ig szabad rádiókészüléket gyártani és árusítani.

Orvosi hír. Dr. Rimóczi A. sebész-nő-gyógyász hazaeérkezett, újból rendel délután 3-6-ig. Timisoara-Temesvár IV., Ion Ghi-ca 1, telefon 37-74.

Használt varrógépet keres a munka-kamara. A timisoara-temesvári munkaka-mara több használt varrógépet keres meg-vételre. Az érdekeltek február 8-ig adják be 10 leig okmánybélyeggel felülbelyezett ajánlatukat lezart borítékba a kamarához. A megvásárolt varrógépek ellenértékét a államszámveteli törvény alapján fizetik.

Halálra ítélt rablók. Az elmúlt év ju-niában rablók hatoltak be Morozan Maria prahova-megyei asszony Provita de Jos községbeli lakásába. Az asszony felriadt ál-mából és menekülni akart, de az egyik ban-dita, aki revolverrel volt, rátámadt és tor-konragadva, halállal fenyegette, ha fellár-mazza a szomszédokat. Azután egy másik társa segítségével arra akarta kényszeríteni az asszonyt, hogy adja át megtakarított pénzét. Az asszony azt mondta, hogy pénz-a az elcöző napon árut vásárolt üzlete szá-mára, mire a betörők megkínózták. A sze-rencsétlen nő végül is eszméletlenül a földre zuhant. A banditák ekkor különböző árut magukhoz véve, elmenekültek. A csendőr-ség nyomozása sokáig eredménytelen ma-radt, de végül mégis sikerült a rablókat Tudor Ion és Furdu Gh. cigányok személyében leleplezni. A rablótámadásnál még Ganea Vasile és Udila Ion cigányok is résztvettek, ezek kint, a ház előtt őrködtek. A hadbíró-ság a rablótámadás miatt Ganea Vasile, Tudor Ion és Udila Ion cigányokat halálra ítélte, míg Furdu Gh. cigányt tíz évi börtönbüntetéssel sújtotta.

Jubilál a nátha. Százhatvan éve, hogy a nátha elterjedt Európában. Az első adat-ok 1782-ből származnak és kimutatják, hogy egy rendkívül hideg tél után változ-kony tavasz következett és Oroszországból Dánián, Németországon és Svájcra kereszt-ül Európában elterjedt egy betegség, amely fejfájást és lázat okozott. Az év-könyvek megemlítik, hogy Bécsben be kel-tett járn a Burgtheater, mert minden szí-nész megbetegedett, Frankfurtban pedig az egész helyőrséget szabadsgolni kellett.

Kifosztották a halottat. Orlea köz-ségben néhány nap előtt meghalt Cum-panasu Ion nyugalmazott tanító, akit hoz-zátartozói sirboltban helyeztek nyugalomra. A temetést követő éjszaka ismeretlen tet-tések feltörték a kripta és kifosztották a halottat. Lehúzták róla a cipőt, harisnyát, ruháját, a holtestet pedig visszadobták a sirba. A sirgyalazás tetteseit keresi a csendőrség.

Mozi szombati műsora. Timisoara-Temesvárott a mozik műsora a következő: Apolló: Lucrezia Borgia, Capitol: A titok-zatos grófnő, Thalia: Tánadás Baku ellen, Corso: Asszony az éjtszakában, Roxy mozi: Riadó. Aradon a mozik műsora a köve-kező: Aro: Az aranyváros, Corso: Láthatat-lan biljencek, Forum: Szerelmes levelek, Uránia: A csábító.

KÖZGAZDASÁG

Anglia az ipar ellenőrzésének széles kiterjesztésére készül

Lyttelton angol termelésügyi miniszter a hadiipari termelés fokozására új rendszabályokat helyezett kilátásba, amelyek elsősorban az ipar állami ellenőrzésének megszigorításában nyernének kifejezést. Lyttelton szerint Anglia még mindig nem érte el a szakmunkások és nagyüzemek teljes kihasználását, mert még mindig sok gyár köt le olyan szakmunkásokat, akiknek teljesítőképessége modern üzemekben sokkal jobban érvényre juthatna. A megrendelések kiosztása sem volt mindig megfelelő. Egyes ipari kerületek teljesítő képességüknél gyengébb tevékenységet fejtenek ki, más kerületek pedig túlterheltek. Ezen a bajon a munkások egy részének a túlterhelt kerületekbe való áttelepítésével kell segíteni, amintohy általában a munkásmozgalmak következetesebb és erélyesebb irányítására van szükség. Ezek a rendszabályok elkerülhetetlenek, mert újabb munkaerők mozgósítására már nem lehet számítani.

Az új vállalati alapításokat és a meglévő vállalatok termelési programjának megváltoztatását szigorúbb ellenőrzés alá kell vetni.

A megrendelések kiadása hasonlóképpen sok kívánnivalót hagy még maga után. Sok gyár olyan feladatokat vállalt, melynek megoldására nem rendelkezik a megfelelő technikai alapfeltelekkel. A vállalatoknak terjeszkedési terveiket abba kell hagyniok. A termelés növelését már csak a meglévő gép-, üzem-, munkásállomány és a meglévő üzemvezetőségek alapján lehet elérni, a legfőbb cél tehát a termelés, áru- és munkási kihasználás folyamatoságának biztosítása.

Ezek a megállapítások azt jelzik jó előre, hogy a kormány az egyes üzemek vezetésébe az eddiginél sokkal erélyesebben kíván belenyulni és az egész angol iparban lényegesen megszigorított racionalizálási rendszert akar bevezetni. (M. N.)

Pót- és rendkívüli hitelek alapjának növelése. București. A hivatalos lap február 3-i 28. száma rendeletét közzé teszi, amely az állami költségvetésben szereplő pót- és rendkívüli hitelek alapját újabb 219.642.596 lejelle növelték.

Román-svájci gazdasági tárgyalások kezdődnek. București. A román-svájci árucserre egyezmény, amelyet egy évi időtartamra kötöttek, rövidesen lejár. Az új egyezmény megkötésére a közeli jövőben gazdasági bizottság utazik Svájcba.

Vasuti tartálykocsik bére. București. A kőolajszállításra használt tartálykocsik bérét napi 300 lejben állapították meg. Az összegben kívül biztosítási díj, vagy kocsivizsgálási illeték címén semmiféle külön pótdíj nem számítható.

Kékkő a devai szőlőtermelőknél. Deva. (Saj. tud.) A devai városvezetés közleményben hívta fel a szőlőtermelőket, hogy a kiutalású kékkőre 2400 lejt fizessenek be. Azokat, akik nem jelentkeznek, úgy tekintik, mint akik lemondtak az igényeik kétköről.

Növelik a dohányval beültetett területeket. București. A földművelésügyi minisztérium törvényjavaslatot készített a dohánytermelés fejlesztésének elősegítéséről. Az utolsó békeévtben Románia 32.000 holdon termelt dohányt. Ez a mennyiség a múlt évben visszaesett. A törvényjavaslatnak az a célja, hogy különféle előnyökkel a gazdákat rávegye a dohánytermelésre. A belföldi fogyasztás kielégítésére 40.000 hektárral növelni kell a területet.

Keltele telepítetnek át számos német nagyvállalatot. Berlin. A nagyarányú harcok ellenére a német hatóságok messzemenő előkészületeket tettek a megszállt keleti területek ujjaépítésére és kiaknázására. Ennek a tervnek egyik nagyjelentőségű része abban áll, hogy számos német nagyvállalatot keletre telepítenek át. Összesen 5473 németországi üzemet január 15-én mozgósítottak nyilváníttak, ami arra kötelezi ezeket az üzemeket, hogy személyzetüket és berendezésüket helyezik át keletre, hogy adott parancsra azonnal elutazhassanak. Az áttelepítendő cégek között autójavitóműhelyek, tea-, gyanot-, olajos magvak-termesztésével megbízott szakcsoportok, olajsajtólok, margaryárok, konzervgyárak és textilüzemek vannak.

Határidő napló

FEBRUÁR 10:

Forgalmi adó havonta eddig a napig ki fizetendő.

Oroszország készletek havonta eddig a napig bejelentendő.

Két kilógrammnál nagyobb nem-vas öcskafém készletek havi bejelentése.

Állattenyésztők, borkészítő műhelyek és vállalatok, vágóhidak havonta eddig a napig tesznek jelentést a falusi vagy városi előjárásokról az előző havi sertés-, ló- és marhaszárnyak mennyiségéről.

Kereskedelmi könyvek vezetésére kötelezett kereskedő, aki mezőgazdasági terméket vásárol a termelőtől, a vásárlást követő hónap 10-ig láttaozás utján tartozik leróni a pénzügyigazgatóságon az egyszázalékos aránylagos illetéket és a bélyegtvörny negyedik szakaszának huszadik paragrafusa alapján esedékes adószámla bélyegilletéket.

FEBRUÁR 12:

Zártolt nyersfilm-készletek bejelentése az ipariügyi, kereskedelmi és bányaiügyi államtitkárságon.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Szombaton, február 6-án Timișoara-Temesvárott a következők az ügyeletes gyógyszerárak: Belváros: Jahner K. (Libertatii tér), Gyárváros: Kigyó (Traian tér), Erzsébetváros: Bianu (M) on Costin utca sarok), Józsefváros: Neurch (Preyer utca sarok), Mehálban a Corvin, Fratelia-Ujkişodán a Panaioth és Feidorf-Szabadfalun az Eremid gyógyszerárak, Aradon az ügyeletes gyógyszerárak rendje a következők: Strelkovszki (volt Kain, Avram Iancu tér) és Danciu (a nagykórházal szemben).

HIRDETŐINK FIGYELMÉBE! Vidékről beküldött apróhirdetéseket csak a hirdetés díj előzetes beküldése mellett közölünk. A hirdetésen kérjük a pontos név, lakcím, valamint a hirdető személyazonosság igazolványa számának is a feltüntetését. Helybeli hirdetéseket telefonon nem veszünk fel!

DIJSZABÁS. Hirdetéseik díja 15 szög 45 lej, minden további szó 5 lej. Vasárnapi számban 15 szög 70 lej, minden további szó 5 lej. Álláskeresőknek 10 szög 15 lej, minden további szó 2 lej. Jelíges és cím a kiadóban jelzésű hirdetéseknek 15 lej pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel. Hivatalos idő 1/2-1/2-ig, 3-1/2-ig. Apróhirdetéseket másnapra csak déli 1/2 óráig és a korlátozott és rendelkezésünkre álló helyhez mérten veszünk fel a timișoara-temesvári kiadóhivatalban.

Apróhirdetéseik

ELADNÁM örökáron Belfir 32. szám alatt levő házamat, korcsmával és fűszerüzettel együtt. Kovács János, Belfir 388. szám, Bihar megye. (4007)

PONTOSAN és garancia mellett, megbízottaink elintézik Bucureștiben komisszióit. „Orient Boy”, Timișoara, Ungureanu 9. (666)

ELINTÉZ mindent, közvetít vételt, eladást, bérbeadást ügynöki díjaztatás nélkül, csakis 42 lej komisszió mellett. „Orient Boy”, Timișoara I., Ungureanu 9. Telefon: 42-22, 17-99. (668)

NAGY féle műstoppolást folytatom. Nagy E. Pastináné, Arad, Teodoroiu-utca 4. Tűzoltóaktanyával szembeni sarok. (4994)

STANDARD-rádió eladó. Timișoara II., Cantacuzino-utca 4, II. emelet, ajtó 21, az udvarban. (947)

Fájdalomtól megtört szívvel tudjuk, hogy a legjobb férj, apa, testvér és rokon

EMANUEL EMIL

64 éves korában, e hó 5-én hajnalban hirtelen elhunyt. Temetése e hó 7-én vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a Timișoara-Temesvár belvárosi temetőben.

Gyászolják: Özvegye született Politzer Paula, gyermekei: Emanuel Francisc (Páris) és Emanuel Gheorghe, testvérei, továbbá az Emanuel, Hübsch, Kilep és Kovács-családok.

ELADÓ hálószoba-butor, kerékpár, cipészvarrógép, lisztes láda. Megnézhető 11-5 óra közt, Timișoara II., Nouă-utca 37. szám. (966)

KERESEK keresztthuros rövid zongorát vagy pianinót. „Jó vevő” jelígre kérek ajánlatokat a timișoara kiadóba. (920)

GYAKORLOTT seprűkötőt és varrókat felveszek. Timișoara IV., Preyer-utca 2, ajtó 5. (945)

ELVESZETT kedd este balkezes barna bélelt bőrkesztyű. Caffe Wien előtt. Becsületes megtaláló jutalomért hozza el Caffe Wien ruhatárosához. Timișoara. (962)

Tökéletes szövnőket azonnal felveszünk. Timișoara-Temesvár IV., Andrei Muresanu-u. 4

KERESEK kéttagu családhoz középkorú, egyedülálló nőt. Ki nyugodt, csendes otthonra vágyik. Irjon: Kiss Józsefné, Micásasa, jud. Târnava-Mică címre. (954)

KIADÓ 8x4 méter üzem-villanyáramu pinchehelyiség. Timișoara III., Sft. Pavel-tér 9 (Gloriei-utca folytatása). (963)

JÓL FŐZŐ mindenek szakácsnőt azonnalra felveszek. A Bossel, Timișoara III., General Moşoiu-utca 19. (Rozália kápolna mellett). (949)

ÜGYES, gyakorlott kézilányt keres „Dora” fehérenemű szalon. Timișoara IV., Carol-körút 14. (938)

EGYSZÓBA-KONYHÁS lakást keresek, nem zónában. Cimeket a timișoara kiadóba kérek „Jól fizető” jelígre. (961)

VOLT LICEUMI TANÁR elvállalja liceumi alsóbbosztály tanulókat oktatását latin, francia, német és szerb nyelvből. Utóbbiból haladóknak is ad órát. Timișoara, I., Mărășești-utca 7, ajtó 2. (1049)

KIFOGASTALAN, rendszerető, jól főző, 25-45 év közötti szakácsnőt, bizonyítvánnyal, vidéki keresztény uri családdal keres. Igen jó fizetéssel, szobalány is van. Érdeklődni a timișoara kiadóban. (958)

JÉGSZEKRÉNY, női félbakancs 38-as juhton-goiserer, vidrabőr, rókák, női félbakancs, feketezsakko csikos nadrággal, spaltbőr irattáska, eladók. Timișoara, III., Constanta-utca 4 (Cluj-utca mellett) földszint, délután 4 óráig. (960)

BEJÁRÓNÓT keresek a délelőtti órára. Timișoara IV., Bratianu-utca 16. I. emelet, ajtó 6. (939)

BEJÁRÓNÓT, 50 éven felülit, azonnalra felveszek. Felvilágosítás szivességből Timișoara, III., Carol-körút 37. szám, házmeztérnél. (999)

KERESEK sürgősen megvételre igen jó áron, modern és antik ebédőt, uriszobát, külön fotójöket, egyes antik butordarabokat is, perzsaszőnyveket, márkás festményeket, porcellán, márvány, bronz-műtárgyakat, ezüst, porcellán- és kristály-szervizeket. Schlingerné, Fischeff-Comissio, Timișoara, I., Reșele Mihai-körút 6. szám. (992)

HADMENTES, gyermektelen kőműves keres házmeztéri állást. Timișoara, IV., Gojdu-utca 10. szám. (967)

PAPLAN készítését, ujat és régít, olcsón vállalom. Ugyanott petroluemégg kapható. Timișoara, III., Victor Babeş-utca 28, ajtó 4. (972)

KIFOGASTALAN mindenek szakácsnőt jó fizetéssel, azonnal felveszek. Inspect. Ing. Cucu, Timișoara, I., Marghiloman-utca 10. szám. (973)

ELADÓ gyermek-árcipő, 2 évesnek, 38-as hócipő, 41-es férficipő és használt bőr-aktatáska. Timișoara, II., Matasariu-utca 48, ajtó 2. (974)

BUTOROZOTT szobát keresek teljes ellátással, Gyárváros központjában, jobb uri családnál. Cimeket „Mérnök” jelígre a timișoara kiadóba kérem. (976)

LEGNAGYOBB házbért fizetünk modern 2-5 szobás lakásért, keresztény lakók is. Orich-iroda, Timișoara, I., Sft. Ioan-utca 7, telefon 43-59. (979)

AZ ARADI BELVÁROSI MOZGOK MAI MŰSORA

CORSON TELEFON 23-64 **FORUM** TELEFON 20-10 **URANIA** TELEFON 12-32

Ezen és ezen gyönyörködnek **ALIDA VALLI** legszebb alakításában a **Láthatatlan bilincsek-ben** 49 sz. háborus hirdető

Az első svájci lílím románai filmbemutatója! **GOTTFRED KELLER** világsiker aratott novelája lílím **... A szerelmes levelek** ANNE MARIE BLANC, A RASSER, P. HUBSCHMID 49. számú hirdető

A legmeggrázóbb szerelmi dráma a francia filmgyártás legkiválóbb színészeivel **JEAN GABIN**-al és **MIRAILLE BALK**-al **A csábító**

Az előadások pontosan 3, 5, 6 és 8 és 10 órakor kezdődnek. — Vasár- és ünnepeknapokon délelőtt 6 és 10 órakor is

ALKALMAZUNK
azonnalra
LAKATOST
GLADYS, Arad, Episcopoi-utca 24

MINDENEST keresek azonnali belépésre. Müller Károly, Timișoara, III., Lahovary-tér 1. szám. (969)

TANULÓLEÁNYT fizetéssel és fiatal kézilányt divatárúnak felveszek. „Regina” kalapszalom, Timișoara, II., Traian-tér 7. szám. (993)

ELADÓ láda, koffer és három párna. Timișoara III., Memorandului 5. (6800)

KIFOGÁSTALAN szakácsnőt vagy bejárónőt két személyhez, azonnal felveszek. Timișoara, I., Paris-utca 11, ajtó 1. (1600)

FÜSZER- ÉS CSEMEGEÜZLET, aranybánya, központban, eladó, nagyszerű borüzlethez társat keresek. Orich-iroda, Timișoara, I., Sft. Ioan-utca 7, tel. 43-59. (980)

SZAKÁCSNŐT és szobalányt azonnalra alkalmazok. Arad, Regele Ferdinand-körút 43. (625)

GYERMEKKOCSI, sötét, mély, modern, valamint egy pár 26-os fehér gyermek-hócipő eladó. Fratelia, III. utca 66. szám. (879)

NÉMET származású, hadmentes, textil-, rövid- és pamutárú kereskedőseé azonnalra állást keres. Z. I. Lipova, Regele Ferdinand-utca 42. (4006)

Üzenet Brasov-Brassóba!

Mielőtt házat, telket venne, eladna, vagy cserélné, forduljon bizalommal *Visconti* ur vezetésé alatt levő „DUNAREA” ingatlanforgalmi irodához, Brașov-Brassó, Sft. Ioan-utca 4. szám, irodai telefon 13-36. Lakás 15-98, aki minden adás-vételre vonatkozó felvilágosítást megad.

ELADÓ ház Buziașon, az acélfürdő közvetlen közelében, 400 négyzetölös telken, 3 szoba, konyha, kamra és melléképületek. Ertekezni a háztulajdonosnál, Avram Iancu-utca 6. (968)

EGY PEDALOS Schunda-cimbalom jutányos áron eladó. Timișoara, III., Lidia-utca 3. szám. (971)

CSIZMA, 41-es és férfifélikabát piüssel bélelve, kofferék, képrámák, eladók. Timișoara, III., Badescu-utca 10, manzardlakás. (955)

SI, si-nadrág, fekete férfi kabát, tisztikabát középtermű férfinek, ugyanott női fehér hósiszma és félcipő 38-as és egy Körting-rádió eladó. Timișoara, IV., Külti-tér 1. szám, Halásznő, II. emelet. (996)

EGY rend damaszt-aszalterítő, finom, tizenkettes, szép nagy argaman-szőnyeg, meissen díszporcellán, eladó. Dél előtt, Timișoara, II., Kunz-sor 1, II. emelet, ajtó 12, Apollo-mozinál. (995)

KISZOLGÁLÓ KISASSZONY, régi, minden szakmában gyakorlattal rendelkezik, állást keres. Érdeklődni Timișoara, IV., Bratianu-utca 45. szám alatt levő Ica parfümeriában. (994)

GYERMEKNEK való sportkocsi, jó állapotban levő, eladó. Timișoara, V., Ioan Gorun-utca 28. (993)

ELADÓK: férfifélikabát, középtermű alakra férfiféltönyök, 41-es férfi-cipők és női ballonselyem-kabát. Timișoara, Tudor Vladimirescu-sor 24, ajtó 1. Maser. (991)

SZILSZKINBUNDA és férfifélikabát nutriával bélelve eladó. Megnézhető Metzger és Stumper szűcsnél, Timișoara, Józsefváros. (956)

TIMIȘOARA TEMESVARI **CORSO-MOZI** TELEFON 38-95

Atülő simer

A film első számu sztárja:

Viviane
ROMANCE

Grandiózus filmje **Asszony az éjszakában...**

100, sz. ONC-híradó. Előadások 3. 5, 7, 9-15-kor

GEORGES FLAMAND, C. DAUPLIN és más ragyogó francia művésznagy-ággal a főszerepekben A dráma (szépség, könnyeztető humor, költő megalódás és megbékélés mester-műve

EGY pléh fürdőkád eladó. Timișoara, III., Martirul Popescu-utca 9. (975)

PADLÓS lakás azonnalra kiadó. Ugyanott puhafa-butor is eladó. Timișoara, II., Strand-telep, Moldovei-utca 6. szám. (990)

KOMOLY, intelligens nőt vagy férfit keresek két elemista fiamhoz, délután 2-6-ig, franciául is tudó előnyben. Cim megtudható Timișoara, 22-17 telefonszám alatt. (989)

MECHANIKUS felvetőgépet keresek azonnali megvételre vagy bérbe. Magas árat vagy bért fizetek. Cimeket Timișoara, 35-67 telefonszám alá kérek. (987)

MINDENES főzőnőt keresek kis családhoz. Timișoara, III., Asanești-tér 4. szám, ajtó 4. (986)

VESZÜNK romlott, dohos lisztet. Timișoara, telefon 35-28. (985)

TAKARÍTÓ bejárónőt felvesz „Chemikomert”, Timișoara, III., Cavaler Martini-utca 3. (984)

GYERMEKÁGY, szavatoltan tiszta, eladó. Timișoara, IV., Clemenceau-ut 1. szám, 3/II. (983)

VARRÓLÁNYOKAT felvesz Aszod-szalom, Timișoara, I., Lonovici-utca 1. szám, III. emelet. (982)

EGY NAGY OTTOMÁN és toilettetűkör eladó. Ugyanott fehérnemű javítását vállalom. Timișoara, III., Regent Buzdugan-ut 38. szám. (981)

KIADÓ lakások: 3 szobás, minden kényelemmel berendezett villában, 3 szoba, fürdőszoba II. kerületben, egyszobakonyha, központi fűtés. Orich-iroda, Timișoara, I., Sft. Ioan-utca 7, telefon 43-59. (978)

HALÓSZOBA citromfából, jó állapotban, eladó. Timișoara, I., Lonovici-utca 1. szám, III. emelet, ajtó 13. (977)

Házak, ödek szőlők, ma mok eladá-a, vétele, cserjeje, minden arlokozatban.

HATSCHER Ügynökség, Arad
Carol körút 17 (volt 46) Tele on 16-95

HADMENTES ispán, jó munkaerő, gazdaságnál vagy más bizalmi állásban elhelyezkedést keres. Cimeket kérem Albert I. Arad, Cesar-utca 1. szám alá. (680)

NEVELŐNŐNEK vagy házvezetőnőnek egyedülálló hölgyhöz vagy urhoz intelligens nő ajánlok. Cim Arad, Egalitativ-utca 21. (681)

PAPLANOKAT készít, használtakat átdolgoz olesón Glück, Arad, Baritiu-utca 8, Piața Avram Iancu mellett. Ugyanott egy újjádolgozott paplan eladó. (682)

ANGORANYULAK, Hohner - harmonika, Ujlexikon, Technikai lexikon, negyvennégyes bakancs, harmincyoleas férfing eladó. Arad, Stroiescu-utca 25. (683)

ÖTVEN ÉVEN felüli bejárónőt azonnalra alkalmazok. Lorant, Szerb palota, első emelet, ajtó 9. (Gojdu-utca). (671)

RÁDIÓT megvételre keresek. Cim Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu-utca 4. szám. (685)

CUKORGYÁRNÁL egy szoba-konyhás téglaház, kerttel, beépíthető utcai telekkel 390.000, Aurel Vlaicu-nál 4 lakásos ház nagy kerttel, 2 pincével, 330.000, Numa Pompiliu-nál 3 lakással és üzlettel 720.000 lej. Rapid-iroda, Arad, Eminescu-utca 7. (684)

ÓRÁSOK figyelmébe! Elveszett egy kétfedelű, hibás cimlapu, fehérzűst remontoire férfi zsebeira. Kérem, ha javításra hozzák, 500 lej jutalomért a Reclama-nak vagy a rendőrségnek jelentsek. (666/a)

KETTŐS Wertheim - szekrény eladó. Arad, Dr. Ioan Német-utca, Benkő festő. (667)

ELSŐRENĐŰ gyermekruhák, tavaszikabát 10-12 éves fiúnak, kis termetre, férfiruha kifogástalan állapotban eladó. Arad, Regina Maria-körút 9, második emelet 36. (668)

KERESEK megvételre duplaajtót 1x2 méterest. Iahet kisebb is. Arad, Doamna Balasa 159. szám. (669)

ELADÓ 22-es számu magas cipő és szandál, macró szvetter, új guminadrág, kötött cipő, hám, mély kocsiha deréklalj, fonott kinyitható fotój. Arad, Simion Barnutiu 1/a. Tisztviselő-telen. (670)

KÉT KISEBB helyi földi perzsa-szőnyegét ágy elő megvételre keresek. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-utca 4. (672)

KÜLÖNBEJÁRATU szép butorozott szobát keresek. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu-utca 4. (673)

IRODANAK alkalmas helyiséget keresek a központban. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu-utca 4. (674)

NEMET gyártmányu, fekete, teljesen új pianino eladó. Cim: állomásfőnök, Simánd, Arad-megye. (675)

KISZOLGÁLÓ kisasszonyt azonnalra alkalmazok. Drifin cukrászda, Arad, Regele Ferdinand 59. (676)

ALKALMI eladás. 200 literes hordók, gyertyán- és tölgyfából, dupla fenékkal, 6 abronccsal, majdnem újjak, egyszer használtak. Radulescu, Arad, Matei Corvin-utca 2. Telefon 14-42. (677)

KIFOGÁSTALAN két ágy, betéttel, azonnal eladó. Arad, Graniceilor-utca 10. (678)

FEKETE csikóbunda eladó. Arad, Goldis-utca 12. (652)

MINDENES szakácsnőt jó bizonyítványokkal alkalmazok jó fizetéssel, azonnal vagy tizenötödikére. Cim Reclama Hirdetőben, Arad, Eminescu 4. (653)

MŰFOLDOZÁST válllok. Pontos, kitűnő munka, jutányos ár. Arad, Eminescu-utca 30, Ortutay-palota, I. emelet, ajtó 6. (654)

FÉRFISZABÓSÁGBAN nagymunkást és kismunkást alkalmazok. Arad, Plevnei-tér 5. szám, Cseke. (655)

HAAȘZ Ingatlanforgalmi Iroda, Arad, Eminescu-utca 30, Ortutay-palota. Tel. 22-24. Foglalkozunk házak, földek, szőlők vételével és eladásával

ÜGYES fehérnemű varrólányt állandó munkára alkalmaz: Kozsinek varroda, Arad, Dr. Ion Petran-utca 1. (4500)

MOSÁST, vasalást válllok. Imréné, Arad, Ciontea-utca 21, ajtó 9. (679)

ELHALÁLOZÁS miatt fuvarozási vállalat egy pár lóval, felszereléssel és a szükséges kocsikkal eladó. Csak a lovak is eladók. Özv. Szűcs Józsefné, Deva. (656)

KETTÁGU család keres azonnalra 50 éven felüli bejárónőt. Cim Schwartz, Arad, Saguna-ut 28. (657)

MÁRVANYLAPOS ebédlszekerény és hosszú „Bösendorfer” zongora eladó. Arad, Bratianu 10, ajtó 3. (658)

ANGOLSZÖVETBŐL fiuruha, 16-18 évesnek, eladó. Arad, Banatului-ut 6. Megyery. (659)

KONFEKCIÓS női munkára önálló és kézi varrólányokat alkalmazunk. M. Catana, Arad, Regina Maria-ut 9, első emelet, ajtó 11. (660)

KERESEK azonnalra két butorozott szobát 3 személy részére. fürdőszoba-és konyahasználattal és különbejáratu szobát fürdőszobahasználattal egy ur részére. Ajánlatokat Arad, telefon 14-21. (661)

Cirkus Korteul
Timișoara, Badea Cartan-tér
Ma, szombaton és holnap vasárnap mindkét napon 2 előadás, délután 4 és este 9-kor váogatótt műsorral
Előadás végén új boházat
János a halász

ARADMEGYE járási székhelyen, textil-, vas-, fűszer-, bőr- és diszmiáruizlet nagyban és kicsinyben piac-térén átadó. Bővebb felvilágosítást Arad, Doamna Balasa 146. szám. (662)

KERESEK jó állapotban lévő modern kombinált szobát. Arad, Doamna Balasa 146. (663)

GYERMEKSPORTKOCSI, masszív íróasztal, vulkán-fiber bőrdöngők eladók. Arad, Avram Iancu-tér 12, első em. 7. (664)

ÖNÁLLÓAN főzni tudó mindenest rendben lévő iratokkal alkalmazok. Halamasek, Arad, Regele Ferdinand-körút 15. szám. (665)

TÖBBLAKÁSOS ház eladó. Arad, Mutiu Scaevola 48. (666)

Szép akar lenni?
Használjon **KULKA-féle Illomtejkrém**, **Illom-tejszappant** és **Illom-puder**! **három színben**. Kapható kizárólag a **Városi Gyógyszertárban**
a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületében
Timișoara I., Piața I. C. Bratianu

Hirdessen a Déli Hírlapban!

Tiparita la 5 Februarie 1943